

หัวข้อวิทยานิพนธ์	การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี
ชื่อผู้เขียน	พงษ์เกษม สมสุข
อาจารย์ที่ปรึกษา	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อุษา บิ๊กกินส์
สาขาวิชา	นิเทศศาสตร์พัฒนาการ
ปีการศึกษา	2548

บทคัดย่อ

งานวิจัยเรื่อง การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี เป็นงานวิจัยเชิงคุณภาพ โดยใช้วิธีการวิเคราะห์เนื้อหา (Discourse Analysis) ซึ่งได้ศึกษาวิเคราะห์เนื้อหาของการถ่ายทอดสด การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางสื่อยูบีซี เป็นช่องกีฬาของสื่อโทรทัศน์เคเบิลทีวี ซึ่งได้รับความสนใจจากผู้ชมฟุตบอลจำนวนมากในการติดตามรับชมเพื่อความบันเทิง รับรู้ถึงผลการแข่งขัน อีกทั้งเป็นข้อมูลบันทึกเป็นสถิติสำหรับแฟนบอล

การศึกษานี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1.) เพื่อศึกษาการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี 2.) เพื่อศึกษาการใช้สมญานามเพื่อการสื่อสารของผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี 3.) เพื่อศึกษาถึงการใช้กลวิธีในการโน้มน้าวใจผู้ชม ของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูบีซี โดยทำการวิเคราะห์วาทกรรมจากการบรรยาย การพูดประโยคที่ผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางสื่อยูบีซี

ผลการวิจัยพบว่า วาทกรรมที่เกิดขึ้นระหว่างการบรรยายนั้นเป็นการถ่ายทอดความหมายโดยใช้วาทกรรมเพื่อเล่าเรื่อง สร้างความสนุกสนานเพลิดเพลิน ถ่ายทอดจินตนาการนำเสนอเรื่องจริงนอกเหนือจากภาพที่ปรากฏ โดยใช้ทั้งคำพูดที่มีพลังภาษาที่เรียบง่ายและหลากหลาย ซึ่งการนำเสนอเนื้อหาแบ่งตามประเภทได้ดังต่อไปนี้ 1.) การวิเคราะห์วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูบีซี แบ่งออกเป็น ศัพท์เฉพาะที่ใช้ในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษ การเปรียบเทียบจุดเด่นจุดด้อยของสองทีมคู่แข่งในแต่ละนัด ความขัดแย้งของสองทีมคู่แข่ง และการนำเสนอความเป็นจริง 2.) การใช้สมญานาม แบ่งเป็นสมญานามที่มาจากสื่อ อาชีพประมุขภาค สถานที่ตั้ง และสมญานามของตัวบุคคล 3.) การใช้กลวิธีโน้มน้าวใจ ที่แบ่งเป็น ถิ่นการบรรยาย การขยายความ และการสอดแทรกความคิดเห็น

นอกจากนี้ยังพบว่าผู้บรรยายซึ่งมีความเชี่ยวชาญเฉพาะเป็นผู้ให้ข้อมูลในเรื่องต่างๆที่เกี่ยวกับการแข่งขัน การทำหน้าที่ของผู้บรรยายนั้นนอกเหนือจากการให้ข้อมูลแล้วยังทำให้ผู้ชมได้เกิดความรู้สึกคล้อยตามเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นและมีอารมณ์ร่วมไปกับเหตุการณ์ ทั้งนี้การถ่ายทอดความหมายโดยใช้วาทกรรมของผู้บรรยายขึ้นอยู่กับเนื้อหาที่เกิดขึ้นตามสถานการณ์ของการแข่งขัน โดยผู้บรรยายพยายามโน้มน้าวใจผู้ชมด้วยการสอดแทรกความคิดเห็นส่วนตัวที่น่าสนใจเกี่ยวกับแวดวงฟุตบอลพรีเมียร์ลีกด้วยการใช้ภาษาที่มีพลัง คัดแปลงภาษาที่เหมาะสมและหลากหลาย ขณะเดียวกันก็มีความสามารถในการใช้น้ำเสียงการเลือกใช้อ้อยคำที่เป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งเพื่อสร้างความตื่นเต้น เร้าใจ ดึงดูดความสนใจให้ผู้ชมคอยติดตามด้วยการใช้ความหมายแฝง รวมทั้งใช้อ้อยคำในการบรรยายจำนวนมากพร้อมกับศัพท์เทคนิค เพื่อให้ผู้ชมได้รับความรู้และความบันเทิงไปพร้อมกัน

Thesis Title	Discourse Usage of TV Commentators in English Premiere League Football Matches on UBC
Author	Pongkasem Somsuk
Thesis Advisor	Asst.Prof.Dr.Ousa Biggins
Department	Development Communication
Academic Year:	2005

ABSTRACTS

The research on “Discourse Usage of TV Commentators in English Premiere League Football Matches on UBC” was a Qualitative Study using Discourse Analysis to study content of the live telecasts of English Premiere League on UBC. UBC was a subscription TV or cable TV that offered sport programmes which attracted very high interest among Thai viewers. They tuned in to this cable channel to obtain entertainment, game results, and reference source of information such as Statistics and Data for football fans.

This research had the following objectives : **1)** To study Discourse Usage of TV Commentators in English Premiere League Football Matches on UBC. **2)** To study the Labeling method to communicate with viewers by Commentators in English Premiere League Football Matches on UBC. **3)** To study tactics to persuade viewers by Commentators in English Premiere League Football Matches on UBC by analyzing the Discourse Usage from Commentating, speaking, and sentences used during their commentaries in English Premiere League Football Matches on UBC.

Research results found that Discourse Usage during the game commentary was the interpretation of meanings by using Discourse to tell stories which created entertainment and imagination of viewers. They also told other factual stories apart from the picture shown on TV. Discourse Usage combined all powerful speeches as well as simple and easy Discourse and a variety Discourse. A study on programme presentation could be categorized into the followings:

1) The analysis of Discourse Usage of TV Commentators in English Premiere League Football Matches on UBC was divided into the jargons used in English Premiere League Football , the comparison of Strengths and Weaknesses of two teams in each match, conflicts between two

teams, and the presentation of facts. . **2)** Labeling was grouped into labeling from the colors of player jersey shirts, occupations within the region that the teams were from, location of stadiums and labeling of individual players. **3)** Tactics used to persuade viewers were divided into the commentating styles, additional information given to viewers and the insertion of opinions and comments.

In addition, it was found that commentators who were experts in particular issues were knowledgeable to provide information of the games. The roles of commentators were not limited to giving information, they also made viewers agreed with situations occurred during the games, thus leading viewers to have joint emotional impact on those situations. However, the dissemination of information and meanings by Discourse Usage depended on what happened according to the situations during matches. Commentators tried to persuade viewers by inserting interesting personal opinions and comments about the English Premiere Football League. With their usage of powerful language, commentators also applied and changed their words into suitable and diverse speeches. At the same time, their ability to use tones of voices, and the selection of words were very important to create excitement and attractiveness to the games. They also kept viewers glued to them by using indirect meaning of some information plus the usage of commentary in a large scale as well as the provision of technical terms in football in order that viewers could receive information and entertainment at the same time.